

本書は製品とともに大切に保管してください

**N8103-149/150/151/160 RAIDコントローラ
使用上のご注意
N8103-149/150/151/160 RAID Controller
NOTES ON USE**

まえがき
Preface

このたびは、N8103-149/150/151/160 RAID コントローラをお買い上げいただきまことにありがとうございます。

本書は、N8103-149 RAID コントローラ (512MB, RAID 0/1)、N8103-150 RAID コントローラ (512MB, RAID 0/1/5/6)、N8103-151 RAID コントローラ (1GB, RAID 0/1/5/6)または N8103-160 RAID コントローラ (1GB, RAID 0/1/5/6) (以降「本 RAID コントローラ」と呼ぶ) を正しく、安全に設置、使用するための手引きです。本 RAID コントローラを取り扱う前に必ずお読みください。また、本 RAID コントローラを使用する上でわからないこと、不具合が起きたときにもぜひご利用ください。本書は、必要な時にすぐに参照できるように必ずお手元に保管してください。

本 RAID コントローラを取り付ける本体装置の取り扱いについての説明は、本体装置のユーザーズガイドをご覧ください。また、本 RAID コントローラを取り扱う前に「使用上のご注意」を必ずお読みください。

本 RAID コントローラの機能について、詳しくは「N8103-149/150/151/160 User's Guide CD」内のユーザーズガイドをご覧ください。

Congratulations for your purchase of the N8103-149/150/151/160 RAID Controller (hereafter called the RAID Controller).

The User's Guide describes how to install and use the N8103-149 RAID Controller (512 MB, RAID 0/1), the N8103-150 RAID Controller (512 MB, RAID 0/1/5/6), the N8103-151 RAID Controller (1 GB, RAID 0/1/5/6) or the N8103-160 RAID Controller (1 GB, RAID 0/1/5/6) correctly and safely. Read the guide thoroughly before handling it. In addition, refer to this manual when you want to know how to use it or some malfunction occurs. Always keep the manual at hand so that you can see it as soon as possible if necessary.

For the server in which the RAID Controller is installed, refer to the User's Guide of the server. Read "Notes on Use" carefully before handling the RAID Controller.

See a user's guide in "N8103-149/150/151/160 User's Guide CD" because of the detailed function of this product.

**ご注意
Notes:**

- (1) 本書の内容の一部または全部を無断転載することは禁止されています。
- (2) 本書の内容に関しては将来予告なしに変更することがあります。
- (3) NEC の許可なく複製・改変などを行うことはできません。
- (4) 本書は内容について万全を期して作成いたしましたが、万一ご不審な点や誤り、記載もれなどお気づきのことがありましたら、お買い求めの販売店にご連絡ください。
- (5) 運用した結果の影響については(4)項にかかわらず責任を負いかねますのでご了承ください。
- (6) 落丁、乱丁本はお取り替えいたします。

- (1) No part of this manual may be reproduced in any form without the prior written permission of NEC Corporation.
- (2) The contents of this manual may be revised without prior notice.
- (3) The contents of this manual shall not be copied or altered without the prior written permission of NEC Corporation.
- (4) All efforts have been made to ensure the accuracy of all information in this manual. If you notice any part unclear, incorrect, or omitted in this manual, contact the sales agent where you purchased this product.
- (5) NEC assumes no liability arising from the use of this product, nor any liability for incidental or consequential damages arising from the use of this manual regardless of Item (4).
- (6) If you find any missing pages or pages out of order in this manual, please contact your dealer for a replacement.

■ 製品をご使用になる前に必ず本書をお読みください。本書は熟読の上、大切に保管してください。
■ Make sure you read this manual before using the product. After reading this manual carefully, store it in a safe place.



このセットアップガイドは、必要ときすぐに参照できるように、お手元に置いておくようにしてください。「使用上のご注意」を必ずお読みください。
Keep this Setup Guide at hand for quick reference at anytime necessary.
Be sure to read this section carefully.

△ 使用上のご注意 ~必ずお読みください~





NOTES ON USE - Always read the Notes -

本 RAID コントローラを安全に正しくご使用になるために必要な情報が記載されています。
The following includes information necessary for proper and safe operation of the RAID Controller.







安全に関する表示について

SAFETY INDICATIONS

本書では、安全にお使いいただくためにいろいろな絵表示をしています。表示を無視し、誤った取り扱いをするによって生じる内容を次のように区分しています。内容をよく理解してから本文をお読みください。
In the User's Guide, "WARNING" or "CAUTION" is used to indicate a degree of danger. These terms are defined as follows:

-  **警告** 人が死亡する、または重傷を負うおそれがあることを示します。
-  **WARNING** Indicates the presence of a hazard that may result in death or serious personal injury.
-  **注意** 火傷やけがなどを負うおそれや物的損害を負うおそれがあることを示します。
-  **CAUTION** Indicates the presence of a hazard that may cause minor personal injury, including burns, or property damage.

危険に対する注意・表示は次の3種類の記号を使って表しています。それぞれの記号は次のような意味を持つものとして定義されています。
Precautions against hazards are presented with the following symbols. The individual symbols are defined as follows:





	注意の喚起 Attention	この記号は危険が発生するおそれがあることを表します。記号の中の絵表示は危険の内容を図案化したものです。 This symbol indicates the presence of a hazard. An image in the symbol illustrates the hazard type.	(例) (Example)  (感電注意) Precaution against electric shock
	行為の禁止 Prohibited Action	この記号は行為の禁止を表します。記号の中や近くの絵表示は、してはならない行為の内容を図案化したものです。 This symbol indicates prohibited actions. An image in the symbol illustrates a particular prohibited action.	(例) (Example)  (分解禁止) Prohibition of disassembly
	行為の強制 Mandatory Action	この記号は行為の強制を表します。記号の中の絵表示は、しなければならない行為の内容を図案化したものです。危険を避けるためにはこの行為が必要です。 This symbol indicates mandatory actions. An image in the symbol illustrates a mandatory action to avoid a particular hazard.	(例) (Example)  (プラグを抜く) Prohibition of disassembly

本書で使用する記号とその内容

Symbols Used in This Manual and Warning Labels




注意の喚起

Attentions

	特定しない一般的な注意・警告を示します。 Indicates a general notice or warning that cannot be specifically identified.
	感電のおそれがあることを示します。 Indicates that improper use may cause an electric shock.
	高温による障害を負うおそれがあることを示します。 Indicates that improper use may cause personal injury.
	発煙または発火のおそれがあることを示します。 Indicates that improper use may cause fumes or fire.



行為の禁止

Prohibited Actions

	特定しない一般的な禁止を示します。 Indicates a general prohibited action that cannot be specifically identified.
	分解・修理しないでください。感電や火災のおそれがあります。 Do not disassemble, repair, or modify the server. Otherwise, an electric shock or fire may be caused.
	ぬれた手で触らないでください。感電するおそれがあります。 Do not touch the server with wet hand. Otherwise, an electric shock may be caused.

行為の強制

Mandatory Action

	電源コードをコンセントから抜いてください。火災や感電のおそれがあります。 Unplug the power cord of the server. Otherwise, an electric shock or fire may be caused.
	特定しない一般的な使用者の行為を指示します。説明に従った操作をしてください。 Indicates a mandatory action that cannot be specifically identified. Make sure to follow the instruction.



安全上のご注意

Safety Indications

本 RAID コントローラを安全にお使いいただくために、ここで説明する注意事項をよく読んでご理解していただき、安全にご活用ください。記号の説明については巻頭の『安全にかかわる表示について』の説明をご覧ください。
This section provides notes on using your RAID Controller safely. Read this section carefully to ensure proper and safe use of the product. For symbols, see "SAFETY INDICATIONS" provided earlier.

<全般的な注意事項>

General


 **警告**  **WARNING**

 **人命に関わる業務や高度な信頼性を必要とする業務には使用しない**
Do not use the product in life-critical applications or applications requiring high reliability.



本製品は、医療機器、原子力設備や機器、航空宇宙機器、輸送設備や機器など人命に関わる設備や機器、および高度な信頼性を必要とする設備や機器などへの組み込みや制御等の使用は意図されておりません。これら設備や機器、制御システムなどに本製品を使用され、人身事故、財産損害などが生じても、当社はいかなる責任も負いかねます。
The product is not intended for integration with or control of facilities or equipment that may affect human life or that require a high degree of reliability, such as medical equipment, nuclear power facilities or instruments, aerospace instruments, transportation facilities or instruments. NEC does not assume any liability for accidents resulting in injury or death, or for any damages to property that may occur as a result of using the product in such facilities, equipment, or control systems.


 **煙や臭い・異音が生じたまま使用しない**
Do not use the server if any smoke, odor, or noise is present.

万一、煙、臭い、異音などが生じた場合は、ただちに本体装置の電源をOFFにして電源コードをACコンセントから抜いてください。その後、お買い求めの販売店または保守サービス会社にご連絡ください。そのまま使用すると火災の原因となります。
If smoke, odor, or noise is present, immediately turn off the server and disconnect the power plug from the AC outlet, then contact your service representative. Using the server in such conditions may cause a fire.

 **針金や金属片を差し込まない**
Keep needles or metal objects away from the server.

通気孔やカートリッジ挿入口から金属片や針金などの異物を差し込まないでください。感電するおそれがあります。
Do not insert needles or metal objects into ventilation holes or cartridge slot of the server. Doing so may cause an electric shock.


 **注意**  **CAUTION**

 **装置内に水や異物を入れない**
Keep water or foreign matter away from the server.


装置内に水などの液体、ピンやクリップなどの異物を入れないでください。火災や感電、故障の原因となります。もし入ってしまったときは、すぐに本体装置の電源をOFFにして電源コードをACコンセントから抜いてください。分解しないで販売店または保守サービス会社に連絡してください。
Do not let any form of liquid (water etc.) or foreign matter (e.g., pins or paper clips) enter the server. Failure to follow this warning may cause an electric shock, a fire, or a failure of the server. When such things accidentally enter the server, immediately turn off the power and disconnect the power plug from the AC outlet. Do not disassemble the server. Contact your service representative.

<電源・電源コードに関する注意事項>
Power Supply and Power Cord Use


⚠ 注意 ⚠ CAUTION

 **電源がONのまま取り付け・取り外しをしない**
Disconnect the power cord(s) before installing or removing the product in/from the server.


本体装置への取り付け・取り外しの際や、周辺機器との接続の際は必ず主電源に接続している電源コードをACコンセントから抜いてください。電源コードがACコンセントに接続されたまま取り付け・取り外しや接続をすると感電するおそれがあります。
Make sure to power off the server and disconnect the power cord(s) from a power outlet before installing/removing the product in/from the server, or connecting with the peripheral devices. All voltage is removed only when the power cords are unplugged.

 **破損したケーブルを使用しない**
Do not use any damaged cable.

ケーブルを接続する前にコネクタが破損していたり、コネクタピンが曲がっていたり、汚れたりしていないことを確認してください。破損や曲がっているコネクタおよび汚れたコネクタを使用するとショートにより火災を引き起こすおそれがあります。
Make sure the cable condition before connection. Using the damaged connector, bent connector pin, or dirty connector may cause a fire due to short-circuit.

 **ぬれた手で電源コードをもたない**
Do not hold the power plug with a wet hand.

本製品の取り付け・取り外しの場合は、ぬれた手で本体装置の電源コードの抜き差しをしないでください。感電するおそれがあります。
Do not disconnect/connect the plug while your hands are wet. Failure to follow this warning may cause an electric shock.

 **電源コードのケーブル部を持って引き抜かない**
Do not pull the cable when disconnecting the power cord.


本体装置の電源コードの抜き差しは、ケーブル部を持って引っ張らないでください。ケーブルが傷み、感電や火災の原因となります。
When disconnecting the power cord from the server, hold the plug and pull it straight out. Pulling the cord out by the cable portion could damage the cable to result in an electrical shock hazard or a fire.

<設置・移動・保管・接続に関する注意事項>
Installation, Relocation, Storage, and Connection

⚠ 注意 ⚠ CAUTION

 **プラグを差し込んだままインタフェースケーブルの取り付けや取り外しをしない**
Do not connect any interface cable with the power cord of the server plugged to a power source.

インタフェースケーブルの取り付け/取り外しは本体装置の電源コードをコンセントから抜いて行ってください。たとえ電源をOFFにしても電源コードを接続したままケーブルやコネクタに触ると感電したり、ショートによる火災を引き起こすことがあります。
Make sure to power off the server and unplug the power cord from a power outlet before connecting/disconnecting any interface cable to/from the server. If the server is off-powered but its power cord is plugged to a power source, touching a cable or connector may cause an electric shock or a fire resulted from a short circuit.

 **指定以外のインタフェースケーブルを使用しない**
Do not use any unauthorized interface cable.

インタフェースケーブルは、NECが指定するものを使用し、接続する装置やコネクタを確認した上で接続してください。指定以外のケーブルを使用したり、接続先を誤ったりすると、ショートにより火災を引き起こすことがあります。
また、インタフェースケーブルの取り扱いや接続について次の注意をお守りください。

- ケーブルを踏まない。
- ケーブルの上にもものを載せない。
- ケーブルの接続がゆるんだまま使用しない。
- 破損したケーブルを使用しない。
- 破損したケーブルコネクタを使用しない。
- ネジ止めなどのロックを確実に行ってください。

Use only interface cables authorized by NEC and locate a proper device and connector before connecting a cable. Using an unauthorized cable or connecting a cable to an improper destination may cause a short circuit, resulting in a fire.

Also, observe the following notes on using and connecting an interface cable.

- Do not step on the cable.
- Do not place any object on the cable.
- Do not use the server with loose cable connections.
- Do not use any damaged cable connector.
- Make sure the cable is securely locked with screw.

⚠ 注意 ⚠ CAUTION

 **腐食性ガスの存在する環境で使用または保管しない**
Do not use or store the product in the place where corrosive gases exist.

腐食性ガス（二酸化硫黄、硫化水素、二酸化窒素、塩素、アンモニア、オゾンなど）の存在する環境に設置し、使用しないでください。
また、ほこりや空気中に腐食を促進する成分（塩化ナトリウムや硫酸など）や導電性の金属などが含まれている環境へも設置しないでください。装置内部のプリント板が腐食し、故障および発煙・発火の原因となるおそれがあります。もしご使用の環境で上記の疑いがある場合は、販売店または保守サービス会社にご相談ください。
Make sure not to locate or use the server in the place where corrosive gases (sulfur dioxide, hydrogen sulfide, nitrogen dioxide, chlorine, ammonia, ozone, etc) exist.
Also, do not install it in the environment where the air (or dust) includes components accelerating corrosion (ex. sulfur, sodium chloride) or of conductive metals. There is a risk of a fire due to corrosion and shorts of an internal printed board.
Consult with your service representative for the location appropriate to the server.

 **高温注意**
Avoid installation in extreme temperature conditions.

本体装置の電源をOFFにした直後は、内蔵型のハードディスクドライブなどをはじめ装置内の部品が高温になっています。十分に冷めたことを確認してから取り付け/取り外しを行ってください。
Immediately after the server is powered off, its internal components such as hard disk drives are very hot. Leave the server until its internal components fully cool down before installing/removing any component.

<お手入れに関する注意事項>
Cleaning and Working with the Product

⚠ 警告 ⚠ WARNING


 **自分で分解・修理・改造はしない**
Do not disassemble, repair, or alter the server.

本製品の分解や、修理・改造は絶対にしないでください。装置が正常に動作しなくなるばかりでなく、感電や火災の危険があります。
Never attempt to disassemble, repair, or alter the product on any occasion. Failure to follow this instruction may cause an electric shock or fire as well as malfunctions of the product.

 **プラグを差し込んだまま取り扱わない。**
Disconnect the power plug before accessing inside the server.

お手入れは、本体装置の電源をOFFにして、電源コードをACコンセントから抜いてください。たとえ電源をOFFにしても、電源コードを接続したまま装置内の部品に触ると感電するおそれがあります。
Make sure to power off the server and disconnect the power plug from a AC outlet before accessing inside the server. Touching any internal device of the server with its power cord connected to a power source may cause an electric shock even if the server is off-powered.


⚠ 注意 ⚠ CAUTION

 **中途半端に取り付けない**
Make sure to complete installation.


DCケーブルやインタフェースケーブルは確実に取り付けてください。中途半端に取り付けると接触不良を起こし、発煙や発火の原因となるおそれがあります。
Always connect the DC cable and/or interface cable firmly. An incompletely connected cable may cause a contact failure, resulting in smoking or fire.

<運用中の注意事項>
During Operation

⚠ 注意 ⚠ CAUTION

 **雷がなったら触らない**
Avoid contact with the server during thunderstorms.

雷が鳴りだしたら、本製品内蔵の本体装置には、触れないでください。感電するおそれがあります。
Disconnect the power plug from the outlet when a thunderstorm is approaching.
If it starts thundering before you disconnect the power plug, do not touch any part of the server containing the product. Failure to follow this warning may cause an electric shock.

 **ペットを近づけない**
Keep animals away from the server.

本製品が内蔵された本体装置にペットなどの生き物を近づけないでください。排泄物や体毛が装置内部に入って火災や感電の原因となります。
Keep animals away from the server containing the product.
Pet's discharges or fur may enter the server and cause a fire or electric shock.

取り扱い上のご注意 ~装置を正しく動作させるために~ Notes on Use - for correct operation of the Product-

本 RAID コントローラを使用するときに注意していただきたいことを次に示します。これらの注意を無視して、本 RAID コントローラを使用した場合、資産(データやその他の装置)が破壊されるおそれがありますので必ずお守りください。

- 本 RAID コントローラは Express5800 シリーズに Serial-Attached SCSI (SAS) および Serial-ATA (SATA) 機器を接続するための PCI ボードです。他の目的では使用しないでください。
- 本 RAID コントローラは大変デリケートな電子装置です。本 RAID コントローラを取り扱う前に、本体装置の金属フレーム部分などに触れて身体の静電気を逃がしてください。本 RAID コントローラの取り扱いには腕の部分を持ち、表面の部品やコネクタと接続する部分には触れないようにしてください。また、本 RAID コントローラを落としたり、ぶつけないでください。
- 本 RAID コントローラには、同一規格のハードディスクドライブ、およびソリッドステートドライブ (以降「物理デバイス」と呼ぶ) を接続してください。
- 本 RAID コントローラに接続可能な本体装置、増設用 HDD ケージ、物理デバイスについては、お買い求めの販売店にお問い合わせください。
- 本 RAID コントローラは、他の PCI ボード (RAID コントローラ、ミラーリングボード、SCSI コントローラ等) の混在使用を制限している場合があります。本 RAID コントローラを他の PCI ボードと混在してご使用になる場合は、混在が可能かどうかお買い求めの販売店にご確認ください。
- 本 RAID コントローラが内蔵された本体装置のそばでは、携帯電話や PHS、ポケットベルの電源を OFF にしてください。電波による誤動作の原因となります。

Note the following when you use the RAID Controller. If you ignore the notes, your assets (including important data and/or other devices) may be damaged.

- The RAID Controller is the PCI device for connecting the Serial-Attached SCSI(SAS) devices and Serial-ATA(SATA)devices at the Express5800 series. You can not use for the other purpose.
- The RAID Controller is an extremely sensitive electronic device. First make your body contact with metallic frame of the server to discharge static electricity from your body before handling the RAID Controller. Do not drop the RAID Controller. Do not make the RAID Controller hit against other objects.
- The RAID Controller can connect the hard disk drive or the solid state drive(here after called Physical Device) of identical standard.
- For the supported system, additional HDD cage and Physical Device, ask your sales representative.
- The RAID Controller may be limited for intermingling with the other PCI devices (the other RAID Controller, the mirroring board, the SCSI controller). For details on the intermingling with the other PCI device, ask your sales representative.
- Please turn off a power supply of a cellular phone near the mainframe by which this product is had built-in. A radio wave causes a malfunction.

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

N8103-149/150/151 Korean KC Standards

Korean KC Standards

B 급 기기 (가정용 방송통신기자재)
이 기기는 가정용(B 급) 전자파적합기기로서 주로
가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든
지역에서 사용할 수 있습니다.

Certification No : KCC-REM-LS2-25410
Basic Model Number of Equipment : 25410
Applicant : LSI CORPORATION
Equipment Name : PCI Express RAID
Manufacturer : LSI CORPORATION
Country of Origin : China

N8103-160 Korean KC Standards

Korean KC Standards

B 급 기기 (가정용 방송통신기자재)
이 기기는 가정용(B 급) 전자파적합기기로서 주로
가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든
지역에서 사용할 수 있습니다.

Certification No : KCC-REM-LS2-25421
Basic Model Number of Equipment : 25421
Applicant : LSI CORPORATION
Equipment Name : PCI Express RAID adapter
Manufacturer : LSI CORPORATION
Country of Origin : China

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide the reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures.

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from the one to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Industry Canada Class B Emission Compliance Statement

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Avis de conformité à la réglementation d'Industrie Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

本書について This Manual







本書は、Windows などのオペレーティングシステムやキーボード、マウスといった一般的な入力装置などの基本的な取り扱いについて十分な知識を持ったユーザを対象として記載されています。

The guide is intended for persons who are familiar with operating systems including Windows and fundamental operations of general-purpose I/O devices including the keyboard and mouse.

<本書の記号について>

Text Conventions

本書の中には安全に関わる注意記号の他に次の3種類の記号を使用しています。それぞれの記号は次のような意味をもつものとして定義されています。
The following conventions are used throughout this User's Guide. For safety symbols, see "SAFETY INDICATIONS" provided earlier.

		装置を取り扱う上で、守らなければいけないことや、特に注意すべき点を示します。 Items to be observed or points to be noted when operating the product.
		装置を取り扱う上で、確認しておく必要がある点を示します。 Items to be checked when operating the product
		知っておくと役に立つ情報や便利なことを示します。 Information useful or convenient for you

梱包箱の中身について

In the Package

梱包箱の中には本 RAID コントローラ以外に色々な添付品が同梱されています。本 RAID コントローラに添付の構成部品表を参照し、全ての添付品が揃っていることを確認してください。万一、足りないものや損傷しているものがあつた場合には、本 RAID コントローラをご購入された販売店にご連絡ください。

The carton contains various accessories, as well as the RAID Controller itself. See the packing list to make sure that you have everything and that individual components are not damaged. If you find any component missing or damaged, contact your sales agent.

第三者への譲渡について Transfer to Third Party

本 RAID コントローラを第三者に譲渡（または売却）する時には、必ず本書を含む全ての添付品をあわせて譲渡（または売却）してください。
Make sure to provide this manual along with the RAID Controller to a third party.



物理デバイス内のデータについて

譲渡する装置内に搭載されている物理デバイスに保存されている大切なデータ(例えば顧客情報や企業の経理情報など)が第三者へ漏洩することの無いようお客様の責任において確実に処分してください。
WindowsやLinuxなどのオペレーティングシステムの「ゴミ箱を空にする」操作やオペレーティングシステムの「フォーマット」コマンドでは見た目は消去されたように見えますが、実際のデータは物理デバイスに書き込まれたままの状態にあります。完全に消去されていないデータは、特殊なソフトウェアにより復元され、予期せぬ用途に転用されるおそれがあります。

このようなトラブルを回避するために市販の消去用ソフトウェア(有償)またはサービス(有償)を利用し、確実にデータを処分することを強くお勧めします。データの消去についての詳細は、お買い求めの販売店または保守サービス会社にお問い合わせください。

なお、データの処分をしないまま、譲渡（または売却）し、大切なデータが漏洩された場合、その責任は負いかねます。

About data on the Physical Device

Be sure to take appropriate measures not to leak important data (e.g., customers' information or companies' management information) on the removed Physical Device to any third parties.

Data seems to be erased when you empty "Recycle Bin" of Windows or execute the "format" command of the operating system. However, the actual data remains written on the Physical Device. Data not erased completely may be restored by special software and used for unexpected purposes.

It is strongly recommended that the software or service (both available at stores) for data erasure should be used in order to avoid the trouble explained above. For details on data erasure, ask your sales representative.

NEC assumes no liability for data leakage if the product is transferred to third party without erasing the data.

ソフトウェアに関しては、譲渡した側は一切の複製物を所有しないでください。また、インストールした装置から削除した後、譲渡してください。

To transfer or sell any software application that comes with the product to a third party, the following requirements must be satisfied:

All provided software applications must be transferred and no backup copies must be retained. Software applications must be uninstalled before transferring the product.

廃棄について Disposal

本 RAID コントローラの廃棄については、各自治体の廃棄ルールに従って分別廃棄して下さい。詳しくは、各自治体にお問い合わせ下さい。
Dispose of the RAID Controller according to all national laws and regulations.



物理デバイスやバックアップデータカートリッジ、フロッピーディスク、その他書き込み可能なメディア(CD-R/CD-RWなど)に保存されているデータは、第三者によって復元や再生、再利用されないようお客様の責任において確実に処分してから廃棄してください。個人のプライバシーや企業の機密情報を保護するために十分な配慮が必要です。
It is the user's responsibility to completely erase or modify all the data stored in storage device such as Physical Device, backup data cartridge, floppy disk, or any other media (CD-R/CD-RW) so that the data cannot be restored.

データの保管について Data Backup

オペレータの操作ミス、衝撃や温度変化等による装置の故障によってデータが失われる可能性があります。万が一に備えて、物理デバイスに保存されている大切なデータは、定期的バックアップを行ってください。

The device failure due to shock or thermal changes, as well as operator's misconduct, may cause loss of data. To avoid loss of data, NEC recommends that you should make a back-up copy of your valuable data on a regular basis.

輸送について Transportation

本 RAID コントローラを輸送する際は、本体装置から取り出し、本 RAID コントローラとすべての添付品を購入時の梱包箱に入れてください。

To transport the RAID Controller, remove the RAID Controller from the server and put it in the shipping carton along with accessories.

保守用部品について Maintenance Parts

本 RAID コントローラの保守用部品の保有期間は、製造打ち切り後5年です。
The holding period of maintenance parts of your RAID Controller is five years from the truncation of manufacturing.

運用上のご注意

1. EXPRESSSCOPE エンジン 3 での RAID コントローラ表示

RAID コントローラを複数枚実装した場合、下記の管理ツールで ID 表示が異なる場合があります。

- EXPRESSSCOPE エンジン 3(サーバ管理ツール)で表示される RAID コントローラの "ID"
- WebBIOS(RAID コントローラのコンフィグレーションユーティリティ)で表示される "Adapter No.", および Universal RAID Utility(RAID システム管理ユーティリティ)で表示される RAID コントローラの "ID"

以下を参照してそれぞれのツールでの RAID コントローラの関連付けを確認してください。



WebBIOS で表示される "Adapter No" と Universal RAID Utility で表示される RAID コントローラの "ID" は同じです。

1-1. WebBIOS と EXPRESSSCOPE エンジン 3 の関連付け

WebBIOS と EXPRESSSCOPE エンジン 3 の関連付けは、以下を参照し "Bus No." と "Bus Number" で関連付けを確認してください。

EXPRESSSCOPE エンジン 3 画面

The screenshot shows the EXPRESSSCOPE 3 interface. On the left is a navigation menu with 'DAC/DISK' selected. The main area is divided into two panels: 'DAC/DISK Information' and 'DAC Information'. The 'DAC Information' panel contains a table with the following data:

項目名	値
ID	0
Vendor	LSI
Product	LSI MegaRAID SAS 9285-8e
FW Revision	3.140.25-1535
BIOS Revision	5.31.00
Battery	Battery Not
Bus Number	37

The 'Bus Number' value '37' is circled. A similar 'DAC Information' panel is shown below it, with its 'Bus Number' value '33' also circled. Lines connect these circled values to the WebBIOS screenshot below.

WebBIOS 画面

The screenshot shows the WebBIOS 'Adapter Selection' screen. It features a table with the following data:

Adapter No.	Bus No.	Device No.	Type	Firmware Pkg. Version
0.	33	0	LSI MegaRAID SAS 9267-8i	23.1.1-0008
1.	37	0	LSI MegaRAID SAS 9285-8e	23.1.1-0008

The 'Bus No.' column is highlighted. An arrow points from the 'Bus No.' '33' in the table to the 'Bus Number' '33' in the EXPRESSSCOPE screenshot above.

1-2. Universal RAID Utility と EXPRESSSCOPE エンジン 3 の関連付け

Universal RAID Utility は EXPRESSSCOPE エンジン 3 の "Bus Number" の小さい番号順に RAID コントローラの ID を割り当てます。以下を参照して "Bus Number" と RAID コントローラの "ID" で関連付けを確認してください。

以下に 2 枚の RAID コントローラを搭載した場合の例を示します。EXPRESSSCOPE エンジン 3 では ID0 の RAID コントローラが Bus Number37、ID1 の RAID コントローラが Bus Number33 となっています。しかし Universal RAID Utility では Bus Number の小さい順に ID を割り当てるため、Bus Number33 の RAID コントローラが ID0、Bus Number37 の RAID コントローラが ID1 となります。そのため、関連付けは EXPRESSSCOPE エンジン 3 の Bus Number と Universal RAID Utility の ID で確認してください。



- Universal RAID Utility では Bus Number の情報は出力されませんので注意してください。
- Universal RAID Utility (RAID システム管理ユーティリティ) で表示される RAID コントローラの "ID" は、raidcmd を使って確認することもできます。raidcmd の詳細は、「Universal RAID Utility ユーザーズガイド」を参照してください。
- Linux では raidcmd を使って確認してください。

EXPRESSSCOPE エンジン 3 画面

The screenshot shows the EXPRESSSCOPE ENGINE 3 interface. On the left, there is a navigation menu with 'DAC/DISK' selected. The main area displays 'DAC/DISK Information' for two controllers. The first controller (ID 0) has a Bus Number of 37. The second controller (ID 1) has a Bus Number of 33. Red circles highlight the Bus Number and ID fields in both tables.

項目名	値
ID	0
Vender	LSI
Product	LSI MegaRAID SAS 9285-8e
FW Revision	3.140.25-1535
BIOS Revision	5.31.00
Battery	Battery なし
Bus Number	37

項目名	値
ID	1
Vender	LSI
Product	LSI MegaRAID SAS 9267-8i
FW Revision	3.140.25-1535
BIOS Revision	5.31.00
Battery	Battery なし
Bus Number	33

Universal RAID Utility 画面

The screenshot shows the Universal RAID Utility interface. The left pane shows a tree view of RAID controllers. Two windows are open showing the properties of the first and second RAID controllers. Red circles highlight the ID fields in both windows. A text box on the right explains the mapping between Bus Number and ID.

Bus Number が小さい順に表示されるため、
Bus Number 33=> ID0
Bus Number 37=> ID1
となります。

2. Universal RAID Utility での論理ドライブ(Virtual Drive) 削除時の注意事項

Windows Server 2003 環境において、Universal RAID Utility から論理ドライブ(Virtual Drive)を削除した後に、RAID システムの監視、情報の参照ができなくなる場合があります。OS のシステムログを確認し、以下のイベントが記録されている場合、本体装置を再起動するか、下記 2-2 項を参照し、Universal RAID Utility サービスを再起動してください。

2-1. 確認する OS のシステムログ

OS のシステムログで、以下のログが登録されているか確認します。

ソース	raidsrv
種類	エラー
イベント ID	801
説明	OS 上で致命的エラーが発生したため、RAID システムの管理ができなくなりました。

2-2. Universal RAID Utility サービスの再起動手順

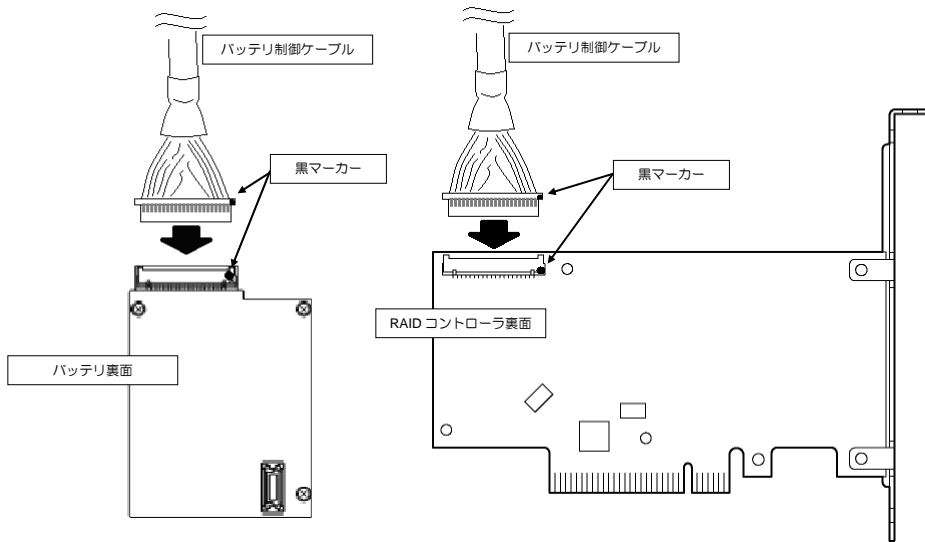
[スタート]メニューから [コントロール パネル] - [管理ツール] - [サービス]を起動します。

「Universal RAID Utility」サービスを選択し、メニューから[操作] - [再起動]を選択します。

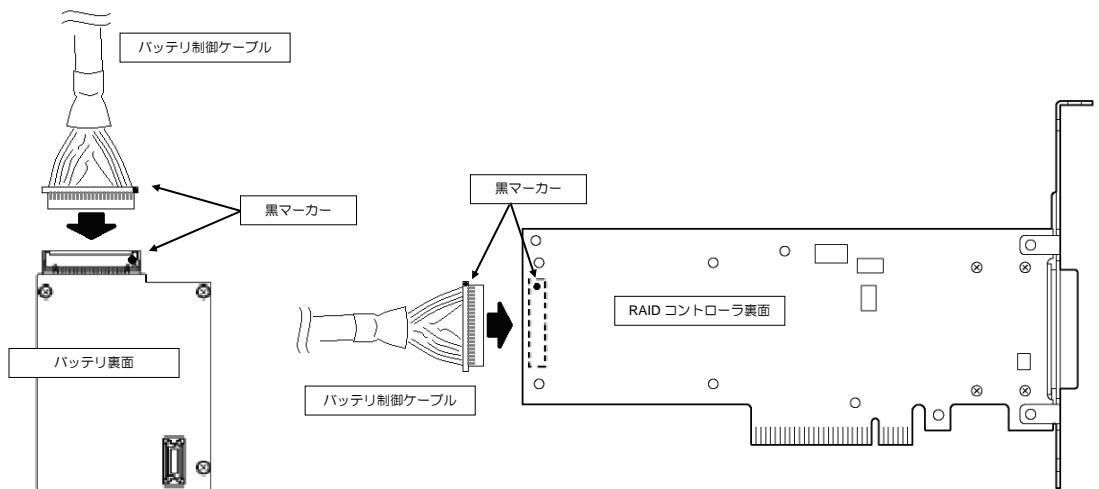
3. バッテリー制御ケーブルの接続時の注意事項

増設バッテリー(N8103-153/154/155/162)を別途ご購入いただき、添付のバッテリー制御ケーブルでRAIDコントローラおよびバッテリーに接続する際には、コネクタの向きに注意してください。下図の通り、バッテリー制御ケーブルのコネクタおよび各RAIDコントローラのコネクタ部分にある黒マーカ―を合わせてバッテリー制御ケーブルを接続してください。

<N8103-149/150/151RAIDコントローラの場合>



<N8103-160RAIDコントローラの場合>



Notes on Operation

1. A RAID controller ID view on EXPRESSSCOPE Engine 3

When two or more RAID controllers are installed into the server, "ID" of the RAID controllers may not be identical among the following management tools.

- RAID controller "ID" on EXPRESSSCOPE Engine 3(server management tool)
- RAID controller "Adapter No." on WebBIOS (configuration utility of RAID controller) and RAID controller "ID" on Universal RAID Utility (RAID system management utility)

RAID controller ID on EXPRESSSCOPE Engine 3 is correlated with ones on the other utilities as described below.



"Adapter No." on WebBIOS is identical with RAID controller "ID" on Universal RAID Utility.

1-1. Correlation between view on WebBIOS and view on EXPRESSSCOPE Engine 3

You can use "Bus No." on WebBIOS and "Bus Number" on EXPRESSSCOPE Engine 3 to identify RAID controllers. Refer to the following.

EXPRESSSCOPE Engine 3

DAC/DISK Information

- 0 LSI MegaRAID SAS 9285-8e Battery Not Exists
- 1 LSI MegaRAID SAS 9267-8i Battery Not Exists

Item Name	Value
ID	0
Vender	LSI
Product	LSI MegaRAID SAS 9285-8e
FW Revision	3.140.25-1535
BIOS Revision	5.31.00
Battery	Battery Not Exists
Bus Number	37

Item Name	Value
ID	1
Vender	LSI
Product	LSI MegaRAID SAS 9267-8i
FW Revision	3.140.25-1535
BIOS Revision	5.31.00
Battery	Battery Not Exists
Bus Number	33

WebBIOS

Adapter Selection

Adapter No.	Bus No.	Device No.	Type	Firmware Pkg. Version
0.	33	0	LSI MegaRAID SAS 9267-8i	23.1.1-0008
1.	37	0	LSI MegaRAID SAS 9285-8e	23.1.1-0008

Start

1-2. Correlation between view on Universal RAID Utility and view on EXPRESSSCOPE Engine 3

Universal RAID Utility assigns "ID" of RAID controllers in ascending order of "Bus Number" on EXPRESSSCOPE Engine 3. Refer to the following.

The following explains an example view when two RAID controllers are installed in the server. On EXPRESSSCOPE Engine 3, "ID" of the first RAID controller is "0" and its Bus Number is "37". "ID" of the second RAID controller is "1" and its Bus Number is "33". However, on Universal RAID Utility, The first RAID controller whose ID is "0" has the smallest Bus Number that is "33" in this case though Universal RAID Utility does not show Bus Number. The second RAID controller whose ID is "1" has the second smallest Bus Number that is "37" in this case. Therefore, you can sort RAID controllers by "Bus Number" on EXPRESSSCOPE Engine 3 and that order is identical with view on Universal RAID Utility.



- Universal RAID Utility does not show Bus Number on properties of RAID controllers.
- You can also use "raidcmd" to check "ID" on Universal RAID Utility. Refer to the "Universal RAID Utility user's guide" for the details of "raidcmd".
- Use "raidcmd" on Linux environment.

EXPRESSSCOPE Engine 3

Server Name: BMC6C6260DE149C (192.168.0.102)

System | Remote Access | Configuration | Update

Summary

Component

- Processor
- Memory
- Temperature
- Voltage
- Fan
- Power
- Power Supply
- Drive
- DAC/DISK**
- ME
- IPMI Information
- Access Information

DAC/DISK Information

- 0 LSI MegaRAID SAS 9285-8e, Battery Not Exists
- 1 LSI MegaRAID SAS 9267-8i, Battery Not Exists

DAC Information

Item Name	Value
ID	0
Vender	LSI
Product	LSI MegaRAID SAS 9285-8e
FW Revision	3.140.25-1535
BIOS Revision	5.31.00
Battery	Battery Not Exists
Bus Number	37

DAC Information

Item Name	Value
ID	1
Vender	LSI
Product	LSI MegaRAID SAS 9267-8i
FW Revision	3.140.25-1535
BIOS Revision	5.31.00
Battery	Battery Not Exists
Bus Number	33

ID is assigned in ascending order of Bus Number.
 Bus Number 33=> ID0
 Bus Number 37=> ID1

Universal RAID Utility

Universal RAID Utility - RAID Viewer

File | Control | Tool | Help

1-1778-0123456

- RAID Controller #1 LSI MegaRAID SAS 9267-8i
 - Disk Array #1
 - LD #1 [Online] RAID 0
 - PD e252s0 [Online] SATA-HDD
 - PD e252s1 [Ready] SATA-HDD(SSD)
 - PD e252s2 [Ready] SATA-HDD(SSD)
- RAID Controller #2 LSI MegaRAID SAS 9285-8e

RAID Controller #1 Properties

Item	Value
Number	1
ID	0
Vendor	LSI Corporation
Model	LSI MegaRAID SAS 9267-8i
Firmware Version	3.140.25-1535
Cache Size	512MB

RAID Controller #2 Properties

Item	Value
Number	2
ID	1
Vendor	LSI Corporation
Model	LSI MegaRAID SAS 9285-8e
Firmware Version	3.140.25-1535
Cache Size	1,024MB

2. Notes when you delete Virtual Drives on Universal RAID Utility

On Windows Server 2003 environment, you may not be able to manage RAID system on Universal RAID Utility after you delete Virtual Drives by Universal RAID Utility. Check the system log on OS Event Viewer and if you find an event log as described below, reboot the system or restart Universal RAID Utility service according to the description in "2-2 How to restart Universal RAID Utility".

2-1. System log

Check if the event described below has been logged on the system log.

Source	raidsrv
Type	Error
Event ID	801
Description	It became unable to manage the RAID System due to a fatal error on the operating system.

2-2. How to restart the Universal RAID Utility service

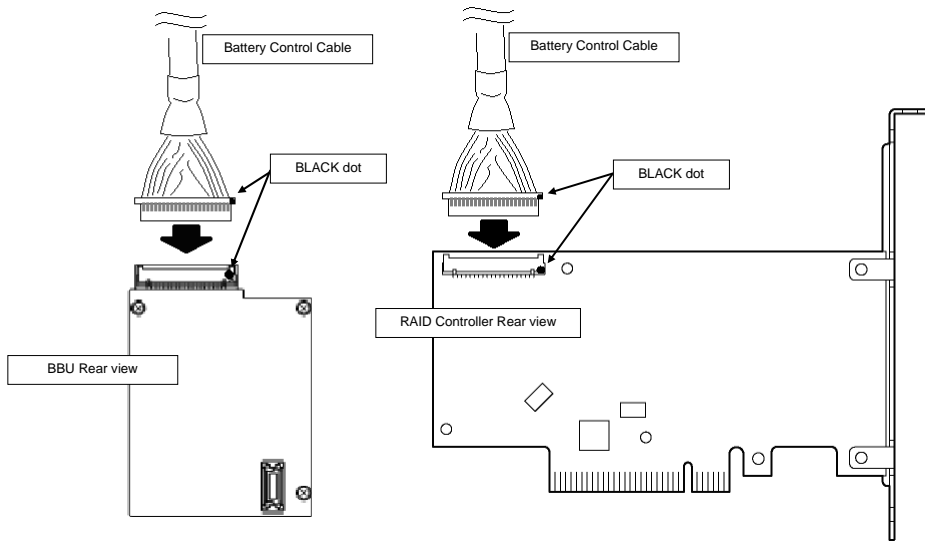
Click the [Start] menu - [Control Panel] - [Administrative Tools] - [Services].

Select the "Universal RAID Utility" service and then select [Action] and [Restart].

3. Note of Battery Control Cable connection

Be attentive to the direction of connectors when you connect BBU (N8103-153/154/155/162) to a RAID controller with a Battery Control Cable. Align BLACK dot on the connectors of a Battery Control Cable and a Battery Connector on a RAID controller / BBU.

<N8103-149/150/151RAIDController>



<N8103-160RAIDController>

